TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI HÀ NỘI	CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 393/2023/HS-PT
Ngày: 29/5/2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI HÀ NỘI

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: - Ông Nguyễn Thế Lệ;

Các Thẩm phán: - Ông Ngô Tự Học;

- Ông Đặng Đình Lực.

Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Bà Đặng Thị Cẩm Ly, Thẩm tra viên Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội.

Đại diện Viện kiểm sát nhân cấp cao tại Hà Nội tham gia phiên tòa: Ông Vũ Quang Huy, Kiểm sát viên cao cấp.

Ngày 29 tháng 5 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố H, Toà án nhân dân cấp cao tại Hà Nội xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 345/2023/TLPT-HS ngày 04 tháng 4 năm 2023 đối với bị cáo Nguyễn Quang V phạm tội "Giết người", do có kháng cáo của bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị cáo và kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân thành phố H đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 22/2023/HS-ST ngày 22 tháng 02 năm 2023 của Tòa án nhân dân thành phố H.

Họ và tên: **Nguyễn Quang V,** sinh ngày 23 tháng 6 năm 2005 (tính đến thời điểm phạm tội là 16 tuổi 09 tháng 22 ngày) tại Hải Phòng; giới tính: Nam; nơi cư trú: thôn 6, xã G, huyện V1, thành phố H; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn T và bà Ngô Thị B; chưa có vợ, con; tiền án; tiền sự: Không; bị bắt tạm giam từ ngày 09/6/2022 đến ngày 19/7/2022 sau đó được áp dụng biện pháp Bảo lĩnh; đến ngày 06/12/2022 bị bắt tạm giam; (có mặt).

** Người đại diện hợp pháp của bị cáo Nguyễn Quang V có kháng cáo:* Ông Nguyễn Văn T, sinh năm 1972 và bà Ngô Thị B, sinh năm 1975; nơi cư trú: thôn 6, xã G, huyện V1, thành phố H (có mặt);

** Người bào chữa cho bị cáo Nguyễn Quang V:* Luật sư Hoàng Thị D - Văn phòng Luật sư Hoàng D, Đoàn luật sư thành phố H (có mặt);

** Người bị hại không kháng cáo:* Anh Nguyễn Huy H, sinh năm 2003; trú tại: thôn 7, xã G, huyện V1, thành phố H (không triệu tập);

* Đại diện Đoàn thanh niên cộng sản Hồ Chí Minh xã G, huyện V1, thành phố H (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 08 giờ ngày 14/4/2022, Nguyễn Quang V nhắn tin qua ứng dụng Messenger trên điện thoại cho Nguyễn Huy H, sinh năm 2003, trú tại: thôn 7, xã G, huyện V1, thành phố H để nhờ Nguyễn Huy H chở đến Công ty X ở xã T1, huyện T2, nơi Nguyễn Quang V làm việc để lấy đồ bỏ quên, nhưng Nguyễn Huy H không đồng ý nên giữa Nguyễn Quang V và Nguyễn Huy H xảy ra cãi chửi, thách thức đánh nhau. Sau đó, Nguyễn Huy H đi đến nhà Nguyễn Quang V, trên đường đi Nguyễn Huy H nhặt 01 ống tuýp sắt bằng kim loại, dài 42cm, đường kính 1,5cm ở ven đường cầm ở tay phải để đánh nhau với Nguyễn Quang V. Nguyễn Huy H cầm tuýp sắt đến cửa nhà Nguyễn Quang V thì Nguyễn Quang V chạy vào bếp lấy 01 con dao (dạng dao bầu) dài 28cm, cán bằng gỗ chạy ra chỗ Nguyễn Huy H. Nguyễn Quang V và Nguyễn Huy H đứng đối diện, dùng tay trái túm cổ áo giằng co, xô đẩy nhau. Nguyễn Quang V cầm dao ở tay phải đâm 01 nhát vào vùng mạn sườn trái của Nguyễn Huy H, còn Nguyễn Huy H cầm tuýp sắt vụt 01 nhát vào vùng sườn bên trái của Nguyễn Quang V. Nguyễn Quang V tiếp tục cầm dao khua về phía Nguyễn Huy H thì được mọi người can ngăn nên dừng lại. Nguyễn Huy H được đưa đi cấp cứu, điều trị tại Bệnh viện.

Ngày 14/4/2022, Nguyễn Quang V đến Cơ quan Công an đầu thú và giao nộp: 01 con dao (dạng dao bầu), chiều dài 28cm, cán bằng gỗ, mũi dao nhọn.

Tiến hành khám nghiệm hiện trường, Cơ quan cảnh sát điều tra thu giữ: 01 tạp chất màu nâu đỏ nghi máu; 01 ống tuýp sắt bằng kim loại, dài 42cm, đường kính 1,5cm.

Ngày 14/5/2022, bà Ngô Thị B (mẹ của Nguyễn Quang V) đã giao nộp cho Cơ quan Công an: 01 File video chứa nội dung vụ việc).

Kết luận giám định pháp y về thương tích số 198/2022/TgT ngày 12/5/2022 của Trung tâm pháp y Hải Phòng kết luận về thương tích của anh Nguyễn Huy H: Nạn nhân bị vết thương thấu ngực, bụng trái gây: vết rách da sườn lưng trái để lại sẹo kích thước trung bình, vết phẫu thuật dẫn lưu màng phổi trái để lại sẹo nhỏ, gãy xương sườn số 9 bên trái, tổn thương màng phổi trái không để lại di chứng, vết thương đụng dập nhu mô thùy dưới phổi trái không để lại di chứng dày dính màng phổi, vết thương cơ hoành đã phẫu thuật kết quả tốt, vết thương rách nhỏ lách điều trị bảo tồn kết quả tốt, 03 vết mổ thăm dò ổ bụng bằng nội soi đều để lại sẹo nhỏ. Tổng tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của nạn nhân do các thương tích trên gây nên là 41%. Thương tích có đặc điểm do vật sắc nhọn hoặc tương đối sắc nhọn tác động trực tiếp theo cơ chế đâm gây nên. Nếu hung khí là con dao bầu (dao chọc tiết lợn) thì hoàn toàn có thể gây nên được thương tích trên.

Công văn số 85/2022/GĐTH-TTPY ngày 17/5/2022 của Trung tâm pháp y Hải Phòng, trả lời: Đối với thương tích của nạn nhân Nguyễn Huy H bị thương vào ngày 14/4/2022, nếu không được cấp cứu kịp thời sẽ gây nguy hiểm đến tính mạng của nạn nhân nhưng không đủ căn cứ khẳng định là sẽ dẫn đến tử vong.

Kết luận giám định số 3112/KL-KTHS (KTS) ngày 18/7/2022 của Viện khoa học hình sự Bộ Công an thể hiện không xác định được nội dung hình ảnh trong tệp video gửi giám định có bị cắt ghép, chỉnh sửa hay không.

* Về vật chứng:

Chuyển Cục thi hành án dân sự thành phố H: 01 con dao (dạng dao bầu), chiều dài 28cm, cán bằng gỗ, mũi dao nhọn; 01 ống tuýp sắt bằng kim loại, dài 42cm, đường kính 1,5cm.

Đối với 01 USB chứa 01 file chuyển theo hồ sơ vụ án.

* Về trách nhiệm dân sự: Gia đình bị cáo Nguyễn Quang V đã bồi thường cho anh Nguyễn Huy H số tiền là 100.000.000 đồng, anh Nguyễn Huy H không còn yêu cầu bồi thường gì khác và có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo Nguyễn Quang V.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 22/2023/HS-ST ngày 22/02/2023, Tòa án nhân dân thành phố H quyết định: Căn cứ điểm n khoản 1 Điều 123; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38; khoản 1, khoản 3 và Điều 57; Điều 91; khoản 1 Điều 101 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Nguyễn Quang V 10 (mười) năm tù về tội "Giết người". Thời hạn thi hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giam (ngày 06/12/2022) nhưng được trừ thời gian tạm giam từ ngày 09/6/2022 đến ngày 19/7/2022. Hình phạt bổ sung: Không.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về vật chứng, án phí và thông báo quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 24/02/2023, bị cáo Nguyễn Quang V kháng cáo xin giảm hình phạt.

Ngày 28/02/2023, người đại diện hợp pháp của bị cáo là ông Nguyễn Văn T và bà Ngô Thị B kháng cáo đề nghị giảm hình phạt cho bị cáo Nguyễn Quang V.

Ngày 02/3/2023, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân thành phố H ban hành Quyết định kháng nghị phúc thẩm số 04/QĐ-VKS-P2 đề nghị Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội xét xử sửa bản án sơ thẩm theo hướng giảm hình phạt tù cho bị cáo Nguyễn Quang V.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo Nguyễn Quang V: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội, giữ nguyên nội dung kháng cáo; bị cáo trình bày, hành vi phạm tội của bị cáo là bột phát, nhất thời, khi phạm tội bị cáo chưa đủ 18 tuổi, mức hình phạt 10 năm tù đối với bị cáo là quá nặng, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét để giảm hình phạt cho bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội có quan điểm giải quyết vụ án: Căn cứ lời khai của bị cáo tại Cơ quan cảnh sát điều tra phù hợp

với lời khai của bị cáo tại phiên tòa, lời khai của bị hại, người làm chứng phù hợp với các tài liệu, chứng cứ thu thập được trong hồ sơ vụ án, đủ cơ sở kết luận: Tòa án cấp sơ thẩm đã kết án Nguyễn Quang V về tội "Giết người" theo điểm n khoản 1 Điều 123 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 24/02/2023, bị cáo Nguyễn Quang V kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt; ngày 28/02/2023, đại diện hợp của bị cáo là ông Nguyễn Văn T, bà Ngô Thị B kháng cáo đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo Nguyễn Quang V; ngày 02/3/2023, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân thành phố H kháng nghị đề nghị giảm hình phạt cho bị cáo Nguyễn Quang V.

Kháng cáo của bị cáo Nguyễn Quang V, ông Nguyễn Văn T, bà Ngô Thị B và kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân thành phố H trong hạn luật định, đủ điều kiện được xem xét tại cấp phúc thẩm.

Xét kháng cáo của bị cáo, ông Nguyễn Văn T, bà Ngô Thị B, và kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân thành phố H thấy: Thời điểm phạm tội bị cáo 16 tuổi 09 tháng 22 ngày, bị hại tấn công trước, mang theo tuýp sắt đến tận nhà bị cáo, bị cáo phạm tội thuộc trường hợp chưa đạt, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ: chưa thành niên, thành khẩn ăn năn hối cải, nhân thân tốt, gia đình đã bồi thường cho bị hại. Sau khi phạm tội bị cáo đã ra đầu thú. Việc áp dụng pháp luật đối với người chưa thành niên của Tòa án cấp sơ thẩm là chưa chính xác. Do đó có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo, đại diện bị cáo và kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân thành phố H, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận và xử bị cáo Nguyễn Quang V mức hình phạt 5-6 năm tù tạo điều kiện cho bị cáo sớm hòa nhập cộng đồng, thể hiện chính sách nhân đạo khoan hồng của pháp luật.

**** Ông Nguyễn Văn T, bà Ngô Thị B:*** Tôi nhất trí với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát và ý kiến của luật sư tại phiên tòa, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét xử bị cáo mức án nhẹ nhất để bị cáo sớm được trở về làm người có ích cho xã hội.

**** Luật sư Hoàng Thị D:*** Tôi nhất trí với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát cấp cao tại phiên tòa. Bị cáo Nguyễn Quang V phạm tội xuất phát từ lỗi của người bị hại, hành vi của bị cáo là bột phát, nhất thời, bị cáo có nhân thân tốt, chưa tiền án, tiền sự, khi phạm tội bị cáo chưa thành niên, mức hình phạt 10 năm tù đối với bị cáo là quá nghiêm khắc và rất nặng, chưa mang tính giáo dục, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo, kháng cáo của đại diện bị cáo và kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân thành phố H để giảm hình phạt, cho bị cáo được hưởng mức án nhẹ nhất.

Tại lời nói sau cùng, bị cáo Nguyễn Quang V đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, lời khai của bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị cáo, ý kiến của người bào chữa, ý kiến của đại diện Viện kiểm sát, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố H, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố H, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử sơ thẩm đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị cáo, bị hại không có ý kiến hay khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng cấp sơ thẩm đã thực hiện đều hợp pháp, đảm bảo theo pháp luật.

Kháng cáo của bị cáo Nguyễn Quang V, kháng cáo của ông Nguyễn Văn T, bà Ngô Thị B và kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân thành phố H trong hạn luật định, được chấp nhận để xem xét giải quyết theo thủ tục phúc thẩm.

[2] Về nội dung:

[2.1] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Quang V khai phù hợp với phiên tòa sơ thẩm cụ thể: phù hợp với chính lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người bị hại, lời khai người làm chứng, Biên bản khám nghiệm hiện trường, Kết luận giám định pháp y về thương tích, vật chứng đã thu giữ cùng các các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, có cơ sở xác định: Khoảng 08 giờ ngày 14/4/2022, Nguyễn Quang V nhắn tin qua ứng dụng Messenger nhờ Nguyễn Huy H chở đến Công ty X nơi Nguyễn Quang V làm việc để lấy đồ bỏ quên nhưng Nguyễn Huy H không đồng ý nên giữa Nguyễn Quang V và Nguyễn Huy H xảy ra mâu thuẫn, cãi chửi và thách thức đánh nhau. Sau đó, Nguyễn Huy H đã cầm theo hung khí là 01 tuýp sắt bằng kim loại, dài 42 cm, đường kính 1,5cm đến nhà Nguyễn Quang V để đánh nhau. Khi thấy Nguyễn Huy H cầm tuýp sắt đến cửa nhà thì Nguyễn Quang V đã chạy vào bếp lấy 01 con dao dạng dao bầu dài 28 cm, cán bằng gỗ đâm 01 nhát trúng vào vùng mạn sườn trái của Nguyễn Huy H làm Nguyễn Huy H bị tổn hại sức khỏe 41%. Với hành vi phạm tội nêu trên, Tòa án nhân dân thành phố H đã kết án bị cáo Nguyễn Quang V về tội "Giết người" theo điểm n khoản Điều 123 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2.2] Xét kháng cáo xin giảm hình phạt của bị cáo, kháng cáo đề nghị giảm hình phạt cho bị cáo của đại diện bị cáo và kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân thành phố H đề nghị giảm hình phạt cho bị cáo, Hội đồng xét xử thấy:

Do trước đó giữa bị cáo Nguyễn Quang V và anh Nguyễn Huy H có xảy ra mâu thuẫn, Nguyễn Quang V đã có hành vi dùng dao bầu đâm hai nhát, một nhát trượt, một nhát trúng vào vùng mạn sườn trái của bị hại Nguyễn Huy H làm anh Nguyễn Huy H bị tổn hại sức khỏe là 41%. Như vậy, bị cáo đã cố ý thực hiện hành vi nhằm tước đoạt tính mạng của bị hại nhưng hậu quả chết người không xảy ra, thuộc trường hợp phạm tội chưa đạt quy định tại Điều 15 Bộ luật Hình sự. Tòa án cấp sơ thẩm khi quyết định hình phạt đã không áp dụng Điều 15 Bộ luật hình sự đối với bị cáo là thiếu sót, dẫn đến việc áp dụng khoản 3 Điều 57 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo 10 năm tù là không đúng quy định pháp luật.

Trong vụ án này, bị cáo Nguyễn Quang V sinh ngày 23 tháng 6 năm 2005 khi phạm tội ngày 14/4/2022, bị cáo được 16 tuổi 09 tháng 22 ngày (chưa đủ 18 tuổi).

Tại khoản 1 Điều 101 Bộ luật Hình sự năm 2015 quy định về tù có thời hạn: "*Đối với người từ đủ 16 tuổi đến dưới 18 tuổi khi phạm tội, nếu điều luật được áp dụng quy định hinh phạt tù chung thân hoặc tử hình, thì mức hình phạt cao nhất được áp dụng không quá 18năm tù; nếu là tù có thời hạn thì mức hình phạt cao nhất được áp dụng không quá ba phần tư mức hình phạt tù mà điều luật quy định".*

Tại khoản 3 Điều 102 Bộ luật Hình sự năm 2015 quy định về quyết định hình phạt trong trường hợp phạm tội chưa đạt: *"Mức hình phạt cao nhất áp dụng đối với người từ đủ 16 tuổi đến dưới 18 tuổi phạm tội chưa đạt không quá một phần hai mức hình phạt quy định tại Điều 99, 100 và Điều 101 của Bộ luật này".*

Đối chiếu với quy định nêu trên thì mức hình phạt cao nhất được áp dụng đối với bị cáo Nguyễn Quang V trong trường hợp này là không quá 09 năm tù. Hội đồng xét xử thấy, hành vi phạm tội của bị cáo Nguyễn Quang V là bột phát, nhất thời do trước đó bị cáo và bị hại Nguyễn Huy H đã xảy ra mâu thuẫn, cãi vã, thách thức đánh nhau, bản thân bị hại Nguyễn Huy H đã chuẩn bị tuýp sắt đến nhà bị cáo thách thức trước nên bị cáo mới lấy dao bầu đâm 01 nhát vào sườn bên trái của bị hại gây tổn hại 41% sức khỏe của bị hại. Do đó, bị hại cũng có một phần lỗi; trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; gia đình bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho bị hại số tiền 100.000.000 đồng; bị hại có đơn xin giảm hình phạt cho bị cáo, bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự; sau khi phạm tội bị cáo đã ra đầu thú, mặt khác khi phạm tội bị cáo là người chưa thành niên (thời điểm phạm tội bị cáo mới 16 tuổi 09 tháng 22 ngày), phạm tội chưa đạt. Do đó, Hội đồng xét xử thấy có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo, kháng cáo của đại diện bị cáo và kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân thành phố H để giảm một phần hình phạt cho bị cáo thể hiện tính nhân đạo của pháp luật, sự khoan hồng của Đảng và Nhà nước để bị cáo sớm cải tạo tốt, trở thành người có ích cho xã hội.

Ý kiến bào chữa của các luật sư cũng như quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

[2] Về án phí: Do kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo Nguyễn Quang V không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí tòa án.

QUYẾT ĐỊNH

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Quang V;

Chấp nhận kháng cáo của người đại diện hợp pháp cho bị cáo là ông Nguyễn Văn T và bà Ngô Thị B;

Chấp nhận Quyết định kháng nghị phúc thẩm số 04/QĐ-VKS-P2 ngày 02/3/2023 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân thành phố H;

Sửa quyết định của Bản án hình sự sơ thẩm số 22/2023/HS-ST ngày 22 tháng 02 năm 2023 của Tòa án nhân dân thành phố H về hình phạt đối với bị cáo Nguyễn Quang V, cụ thể như sau:

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Quang V phạm tội "Giết người".

Căn cứ điểm n khoản 1 Điều 123; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều Điều 15; Điều 38; Điều 91; khoản 1 Điều 101, khoản 3 Điều 102 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Nguyễn Quang V 05 (năm) năm tù. Thời hạn thi hành hình phạt tù tính từ ngày 06/12/2022, được trừ thời gian tạm giam từ ngày 09/6/2022 đến ngày 19/7/2022.

Hình phạt bổ sung: Không

2. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Quang V không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- *VKSNDCC tại Hà Nội;*
- *TAND Tp H;*
- *VKSND Tp H;*
- *Công an Tp H;*
- *Cục THADS Tp H;*
- *TTG - Công an Tp H;*
- *Bị cáo (qua trại);*
- *Đại diện bị cáo (theo đ/c);*
- *Lưu HS, PHCTP.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(đã ký)

Nguyễn Thế Lệ